No. 2008/172

Thursday, 4 September 2008

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Thursday, 4 September 2008

Security Council

3 p.m.	5970th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Somalia

Afternoon[1]	5971st meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Cyprus

[1]To be held following the adjournment of the 5970th meeting.

General Assembly

Sixty-second session

10 a.m.	117th plenary meeting	General Assembly Hall

The United Nations Global Counter-Terrorism Strategy [118]

(a) Report of the Secretary-General (A/62/898)

(b) Draft resolution (A/62/L.48)

General Assembly
Sixty-second session

Expert-level informal consultations, on the outcome documents of the midterm review of the Almaty Programme of Action will be held *today*, 4 September 2008, at 10 a.m. in *Conference Room 4*; and *tomorrow*, 5 September, at 10 a.m. in Conference Room 3.

08-47003

General Assembly
Sixty-second session

Informal consultations on System-wide Coherence will be held on Monday, 8 September 2008 at 3 p.m. in Conference Room 1.

A letter from the Co-Chairs dated 3 September 2008, was sent by facsimile to all Permanent Representatives and Observers.

General Assembly
Sixty-second session

There will be an informal meeting (closed) to hear a briefing by the Secretary-General focusing on the preparations for the High-level event on the Millennium Development Goals, on Tuesday, 9 September 2008, from 3 to 4.30 p.m. in Conference Room 1. A letter from the President of the General Assembly dated 28 August 2008 was sent by facsimile to all Permanent Representatives and Observers. *Member States are invited to participate at the ambassadorial level.*

General Assembly
Sixty-second session

Preparations for the Follow-up International Conference on Financing for Development to Review the Implementation of the Monterrey Consensus (Doha, Qatar, 29 November–2 December 2008)

Informal consultations on the draft outcome document of the Follow-up International Conference on Financing for Development to Review the Implementation of the Monterrey Consensus will be held on Monday, 8 and Tuesday, 9 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.; and on Wednesday, 10 September, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4. The consultations will be opened by H.E. Mr. Srgjan Kerim, President of the General Assembly, and co-chaired by the two Co-Facilitators, H.E. Mr. Maged A. Abdelaziz (Egypt) and H.E. Mr. Johan L. Løvald (Norway).

A letter dated 28 July 2008 from the President of the General Assembly and a draft Doha outcome document on reviewing the implementation of the Monterrey Consensus have been sent to all Member States by facsimile and can be accessed at the following Web sites: <www.un.org/ga/president/62/letters/ffd280708.pdf> and <www.un.org/ga/president/62/letters/ffdfinal280708.pdf>.

For further information, including background materials, please consult the Web site of the Financing for Development Office <www.un.org/esa/ffd/>.

General Assembly

Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions

10.30 a.m.–1 p.m. . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 10

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 10

United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)

International Covenant on Civil and Political Rights

Meeting of States Parties
Twenty-seventh meeting

10 a.m.–1 p.m. . . . . 27th meeting . . . . . Conference Room 1

Provisional agenda

Opening of the meeting by the representative of the Secretary-General . . . . . [1]

Election of the Chairperson . . . . . [2]

Adoption of the agenda (CCPR/SP/70) . . . . . [3]

Election of other officers . . . . . [4]

Election, in accordance with articles 28 to 32 of the International Covenant on Civil and Political Rights, of nine members of the Human Rights Committee to replace those whose terms are due to expire on 31 December 2008 (CCPR/SP/71, CCPR/SP/71/Add.1, CCPR/SP/71/Add.2, CCPR/SP/71/Add.3, CCPR/SP/71/Add.4 and CCPR/SP/71/Add.5) . . . . . [5]

Other matters . . . . . [6]

[*Note:* Pursuant to article 30, paragraph 4 of the International Covenant on Civil and Political Rights, the necessary quorum for the meeting is two-third of the States Parties. As there are 162 States Parties to the Covenant, the quorum is 108 States Parties. In the past, meetings of the States Parties have been substantially delayed due to the lack of quorum. In order to avoid such occurrences, it is imperative for the States Parties to be present at the scheduled time of the meeting.]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Joint informal briefing

There will be a joint informal briefing of the Executive Board of UNDP and of UNFPA on the revision of financial regulations – ex-gratia payments, *today*, 4 September 2008, from 3 to 4.30 p.m. in Conference Room 5.

Interested delegations are invited to attend.

United Nations Convention on the Law of the Sea

Commission on the Limits of the Continental Shelf
Twenty-second session

There will be a closed meeting of the Commission on the Limits of the Continental Shelf *today*, 4 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., at the Geographic Information System laboratories (DC2 Building, 4th Floor).

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 4 September 2008

African Group: Experts on Second Committee

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Economic and Social Council Chamber

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Economic and Social Council Chamber

---

Informal consultations on draft resolution A/62/L.41 entitled "Strengthened transparency in the extractive industries" (convened by the Permanent Mission of Azerbaijan)

11 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 9

Group of 77 (on the Financing for Development outcome document)

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 2

Other activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 4 September 2008

UNU panel discussion on "Political Parties in Conflict-Prone Societies" (organized by the United Nations University Office in New York (UNU-ONY))

From 10.30 a.m. to 12.15 p.m. in Conference Room 5.

[All are invited to attend. For further information and to register to attend, please contact Mr. Ramon Ray (tel. 1 (212) 963-6387; e-mail ramon@ony.unu.edu); or visit the following Web site <www.ony.unu.edu>.]

Side event on "Public-Private Partnership in Countering Terrorism" (organized by the Permanent Mission of the Russian Federation)

From 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room 4.

[All are invited to attend. For further information, please contact danmokin@yandex.ru.]

[redacted]

Briefing on media accreditation and liaison arrangements for mission press attachés

There will be a briefing for mission press attachés on media accreditation and liaison arrangements for the high-level meetings and the general debate of the General Assembly, organized by the Media Accreditation and Liaison Unit (MALU), Department of Public Information, *today,* 4 September 2008, from 1.30 to 2.30 p.m. in Conference Room A. Press attachés from all Permanent and Observer Missions are invited to attend. For further information, please contact Ms. Paulina Kubiak, Media Accreditation and Liaison Unit (tel. 1 (212) 963-6936; e-mail malu@un.org); or visit the MALU Web site <www.un.org/media/accreditation/ga63.htm>.

[redacted]

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Thursday, 4 September 2008

Room S-226

11.30 a.m. . . . . H.E. Mr. Ban Ki-moon, Secretary-General of the United Nations; Mr. Ad Melkert, Associate Administrator of the United Nations Development Programme; and Mr. Rob Vos, Director, Development Policy and Analysis Division, DESA (to launch the report of the Millennium Development Goals Gap Task Force)

Forthcoming official meetings

General Assembly

Sixty-third session

Main Committees

First Committee

The First Committee will hold its organizational meeting on Thursday, 2 October 2008, at 3 p.m. in Conference Room 4, to consider its tentative programme of work and timetable (see document A/62/399*).

The Committee will begin its substantive work by holding a general debate on all disarmament and international security agenda items from Monday, 6, to Tuesday, 14 October 2008. The list of speakers for the general debate will be opened at 9 a.m. on Monday, 8 September 2008. Delegations wishing to be inscribed are requested to kindly contact Ms. Giulia Marrone from that date (room S-2977; tel. 1 (917) 367-9328; e-mail marrone@un.org).

Delegations are reminded that, during the general debate, in accordance with the practice at recent sessions of the First Committee and guidance provided by the Bureau, a time limit should be observed of 10 minutes for delegations speaking in their national capacity, and 15 minutes for those speaking on behalf of several delegations. The list of speakers will be prepared on the basis of this time limit.

Delegations are reminded that the names of representatives, alternate representatives and advisers should be forwarded to Mr. Jarmo Sareva, Secretary of the First Committee (c/o Ms. Francine Leong (room S-2977; tel. 1 (212) 963-4389; fax 1 (212) 963-5305; e-mail leong@un.org)).

A technical briefing by the Secretariat for delegates of the First Committee will be held on a date to be announced.

General Assembly

Committee on Conferences

Substantive session

The substantive session of the Committee on Conferences will be held from 8 to 12 September 2008, in Conference Room 5. The provisional agenda for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda and other organizational matters
2. Calendar of conferences and meetings
   - (a) Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of the General Assembly resolution 40/243
   - (b) Adoption of the draft revised calendar of conferences and meetings for 2009
3. Meetings management/improved utilization of conference-servicing resources and facilities
   - (a) Intersessional departures for 2008 and related matters

(b) Meeting statistics of United Nations organs and consultations with/letters to bodies concerning utilization of the conference services available to them

(c) Provision of interpretation services to meetings of regional and other major groupings of Member States

(d) Improved utilization of conference facilities at the United Nations Office at Nairobi

(e) Improved utilization of the conference centre at the Economic Commission for Africa

4. Impact of the capital master plan, accelerated strategy IV, on meetings held at Headquarters and other issues during its implementation

5. Progress in integrated global management

6. Documentation and publication-related matters

7. Translation- and interpretation-related matters

(a) Recruitment of temporary assistance staff in the language services

(b) Vacancy rate at the United Nations Office at Nairobi

(c) Succession planning

(d) Quality of translation and interpretation, and performance measurement

8. Organization of work

9. Adoption of the report

[Reports on agenda items 2 through 7 are contained in the following documents: A/63/119 and A/63/119/Add.1.]

[*Note*: In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, and amended in paragraph 10 of A/56/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to Ms. Jane Pittson-Chianese, Secretary of the Committee on Conferences (fax 1 (212) 963-7405; e-mail pittson-chianese@un.org).]

Economic and Social Council

United Nations Children's Fund

Executive Board

Briefing

The Executive Board of UNICEF will hold an informal briefing as indicated below. All interested delegations are invited to attend.

Friday, 5 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. Annual Report on internal audit and Report on the evaluation function, and findings and recommendations of major evaluations.

Second regular session

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from Monday, 15 to Thursday, 18 September 2008, in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in

document E/ICEF/2008/16. Advance copies of this and all other documentation for the session are available on the following UNICEF Web site <www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html>.

Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096); or e-mail them to jpiccolominigeary@unicef.org, no later than Friday, 5 September 2008.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedures and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund
Second regular session 2008

The second regular session 2008 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday, 8 September to Friday, 12 September 2008, in Conference Room 2. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2008/L.3. Member States as well as Observers and other organizations attending the session are requested to convey their credentials to the secretariat of the UNDP/UNFPA Executive Board (Ms. Marcela Romero (fax 1 (212) 906-5634; or e-mail marcela.romero@undp.org)).

General Assembly
Sixty-third session

General debate
(23 September–1 October 2008)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the sixty-third regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that, in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Delegations are invited to send by e-mail an electronic copy of their statement(s), in one or more of the United Nations official languages, to ensure timely posting of the text on the United Nations Web site and as a step to reducing paper usage. Statements should be sent to: webcast@un.org and to newscentre@un.org.

General Assembly
Sixty-third session

High-level plenary meeting on the theme "Africa's development needs: state of implementation of various commitments, challenges and the way forward" (22 September 2008)

A high-level plenary meeting on the theme "Africa's development needs: state of implementation of various commitments, challenges and the way forward" will be held on Monday, 22 September 2008.

It will comprise an opening plenary meeting, followed by two high-level round tables in the morning and two high-level round tables in the afternoon, and a closing plenary meeting. The four round tables will address the same overall theme of the plenary meeting.

The maximum number of participants from each regional group shall be distributed as follows:

African States (14 Member States)

Asian States (14 Member States)

Eastern European States (6 Member States)

Latin American and Caribbean States (9 Member States)

Western European and other States (7 Member States)

The Holy See, in its capacity as Observer State, and Palestine, in its capacity as observer, may participate in any one of the round tables.

The inscriptions in the round tables are on a first-come, first-served basis. Delegations wishing to participate are kindly requested to inscribe with the General Assembly Affairs Branch (room S-2940B; tel. 1 (212) 963-5063; fax 1 (212) 963-3783; or e-mail heddachem@un.org).

Delegations are reminded that participation at the high-level plenary meeting is expected at the highest possible political level.

A letter from the President of the General Assembly, dated 25 June 2008, and an information note on the high-level plenary meeting have been sent to all Members States by facsimile and can be accessed at the following Web site: <www.un.org/ga/president/62/letters/africandevelopment250608.pdf>.

General Assembly
Sixty-third session

High-level event on the Millennium Development Goals convened by the Secretary-General and the President of the General Assembly (25 September 2008)

A high-level event on the Millennium Development Goals will be held on Thursday, 25 September 2008, with an opening segment starting at 8.45 a.m. in the General Assembly Hall. Immediately thereafter, three parallel round tables will be held in the morning and continue in the afternoon. The venues will be announced at a later date. The closing segment will be held at 5.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The three round tables will address the following themes and two cross-cutting issues, (a) Gender equality and (b) Global partnership for development:

Round table I: Poverty and hunger

Round table II: Education and health

Round table III: Environmental sustainability

The maximum number of participants from each regional group for each round table shall be distributed as follows:

African States (18 Member States)

Asian States (18 Member States)

Eastern European States (8 Member States)

Latin American and Caribbean States (11 Member States)

Western European and other States (9 Member States)

Kiribati, the Holy See in its capacity as Observer State, and Palestine in its capacity as observer, may participate in any one of the round tables.

Delegations are reminded that participation at the meeting is expected at the highest possible political level.

In order to accommodate all the participants, interventions should not exceed *three minutes*, with the understanding, that the full text can be distributed in the conference room.

The inscriptions in the round tables are on a first-come, first-served basis. Delegations wishing to participate are kindly requested to inscribe with the General Assembly Affairs Branch (room S-2994B; tel. 1 (212) 963-2333; fax 1 (212) 963-3783; or e-mail dizon@un.org).

General Assembly
Sixty-third session

High-level plenary meeting devoted to the midterm review of the Almaty Programme of Action (2 and 3 October 2008)

A high-level plenary meeting devoted to the midterm review of the Almaty Programme of Action will be held on 2 and 3 October 2008. It will comprise an opening plenary meeting on Thursday, 2 October 2008 (morning), in the General Assembly Hall, followed immediately by a high-level panel on the theme "*Role of International Support in establishing efficient transit transport systems to expand trade opportunities for landlocked developing countries*", to be held in the Trusteeship Council Chamber. The high-level plenary meeting will continue the same day from 3 to 6 p.m.; and the following day from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 5.30 p.m. in the General Assembly Hall.

The outcome document of the high-level midterm review of the Almaty Programme of Action will be adopted at the closing plenary meeting to be held on Friday, 3 October 2008, from 5.30 to 6 p.m. in the General Assembly Hall.

Delegations wishing to participate are kindly requested to inscribe with the General Assembly Affairs Branch (room S-2940B; tel. 1 (212) 963-5063; fax 1 (212) 963-3783; or e-mail heddachem@un.org).

Participation at the meeting is expected at the ministerial or highest possible level. Delegations are encouraged to limit their interventions during the plenary meetings to no more than seven minutes.

A letter from the President of the General Assembly, dated 25 July 2008, as well as an information note on the high-level plenary meeting and its tentative programme have been sent to all Member States by facsimile and can be accessed at the following Web site <www.un.org/ga/president/62/letters/almaty250708.pdf>.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

OIC Group (at the expert level) (on the ACM's draft final Communiqué)

Friday, 5 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Rio Group: Working Group on Financing for Development

Friday, 5 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room E.

Group of 77 (on the Financing for Development outcome document)

Friday, 5 September 2008, at 3 p.m. in Conference Room 1.

Meeting of the Bureau of the Assembly of the States Parties to the International Criminal Court

Tuesday, 9 September 2008, from 9 to 9.45 a.m. in Conference Room 6.

UNITAR seminar on United Nations Reform (organized in collaboration with the Permanent Mission of Switzerland)

Tuesday, 9 September 2008, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 5.45 p.m. in Conference Room 9;

Wednesday, 10 September 2008, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 9;

Thursday, 11 September 2008, from 8.45 a.m. to 1.15 p.m. and from 2 to 6 p.m.; and

Friday, 12 September 2008, from 10.15 a.m. to 1.30 p.m. in Conference Room 9.

[New members of Permanent Missions, interested delegates and United Nations staff are invited to attend. Advance registration is required. For further information please visit <www.unitarny.org/en/unreform.html>; or contact Ms. Sarah Rosengaertner, UNITAR (room DC1-603, tel. 1 (212) 963–9684; e-mail rosengaertner@un.org).]

UNITAR briefings for new delegates to the General Assembly

General briefing on the work of the sixty-third session of the General Assembly

Wednesday, 17 and Thursday, 18 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 3;

Special briefing on the work of the Second Committee

Friday, 19 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3;

Special briefing on the work of the Third Committee

Friday, 19 September 2008, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 3; and

Special briefing on the work of the Fifth Committee

Tuesday, 23 September 2008, from 3 to 6 p.m. in Conference Room B.

[For further information, please contact Ms. Soukeyna Fall, UNITAR (tel. 1 (212) 963-9196; e-mail falls@un.org).]

Forthcoming other activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Briefing on the preparations for the second Global Forum on Migration and Development (Manila, Philippines, 27–30 October 2008) (organized by the Population Division, Department of Economic and Social Affairs and the Permanent Mission of the Philippines)

Monday, 8 September 2008, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

[All are invited to attend. Fur further information, please contact Ms. Hania Zlotnik, Director, Population Division, DESA (tel. 1 (212) 963-3179; e-mail migrationp@un.org).]

UNU-Cornell Africa Series, Symposium III "The social and economic dimensions of HIV/AIDS in Africa" (organized by the United Nations University Office in New York (UNU-ONY), in collaboration with Cornell University, the Permanent Mission of Turkey, UNAIDS, the World Food Programme (WFP), the World Health Organization (WHO), the World Bank, the Economic Commission for Africa (ECA) and the United Nations Development Programme (UNDP))

Tuesday, 9 September 2008, from 8.30 a.m. to 12 noon and from 1 to 6 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

[All are invited to attend. For more information and to register to attend, please visit the Web site <www.ony.unu.edu>; or contact Ms. Jin Zhang, UNU-ONY (tel. 1 (212) 963-6387; e-mail jin@ony.unu.edu).]

Panel discussion on "Think globally, plan nationally, act locally" on the occasion of the Sixth Annual World Suicide Prevention Day (organized by the World Health Organization and the International Association for Suicide Prevention (IASP))

Wednesday, 10 September 2008, from 1 to 5 p.m. in Conference Room 1.

[All are invited to attend. For further information, please contact the WHO Office at the United Nations (tel. 1 (212) 963-4388).]

UNU-UN midday forum on "Experiences in cleaner production and challenges for clean technology transfer – what has been successful, what has not?" (organized by the United Nations University Office in New York (UNU-ONY), in collaboration with the Department of Economic and Social Affairs (DESA) and the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO))

Wednesday, 10 September 2008, from 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room 6.

[All are invited to attend. For more information and to register to attend, please visit the Web site <www.ony.unu.edu>; or contact Ms. Lessa Silveira, UNU-ONY (tel. 1 (212) 963-6387; e-mail dini@ony.unu.edu).]

Prayer service on the eve of the opening of the sixty-third session of the General Assembly (organized by the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Archdiocese of New York)

Monday, 15 September 2008, at 5 p.m., at the Church of the Holy Family (315 East 47th Street).

[All are invited to attend. For further information, please contact the Permanent Observer Mission of the Holy See (tel. 1 (212) 370-7885).]

UNU-OSAA panel discussion on "The Governance Challenge in Africa" (organized by the United Nations University Office in New York (UNU-ONY) and by the Office of the Special Adviser on Africa (OSAA))

Monday, 22 September 2008, from 2.30 to 5.30 p.m. in Conference Room 8.

[All are invited to attend. For more information and to register to attend, please visit the Web site <www.ony.unu.edu>; or contact Mr. Maharishi (tel. 1 (212) 963-6387; e-mail durlabh@ony.unu.edu).]

Forthcoming meetings held away from Headquarters

Economic and Social Council

Committee of Experts on International Cooperation in Tax Matters
Fourth session
United Nations Office at Geneva

The fourth session of the Committee of Experts on International Cooperation in Tax Matters will take place from 20 to 24 October 2008, in Conference Room XIX at the Palais des Nations, Geneva.

Delegations are kindly requested to submit the names of observers to the Financing for Development Office, DESA (fax 1 (212) 963-0443; e-mail taxffdoffice@un.org). For further information, please contact Mr. Michael Lennard (tel. 1 (917) 367-5734; e-mail lennard@un.org); or Mr. Masa Ohyama (tel. 1 (212) 963-4695; e-mail ohyama@un.org).

Announcements

Launch of the Web site of the *United Nations Juridical Yearbook*

The Codification Division of the Office of Legal Affairs is pleased to announce the launch of its new Web site for the *United Nations Juridical Yearbook* at <www.un.org/law/UNJuridicalYearbook/index.htm>.

Proposed dates for the Working Groups of the Sixth Committee

The dates for the Working Groups of the Sixth Committee of the sixty-third session of the General Assembly (Administration of justice at the United Nations; Criminal accountability of United Nations officials and experts on mission; and Measures to eliminate international terrorism), as proposed by the incoming Bureau, are now available on the Web site of the Sixth Committee <www.un.org/law/cod/sixth/>.

United Nations Audiovisual Library of International Law: Urgent appeal for contributions

The Codification Division of the Office of Legal Affairs is in urgent need of voluntary contributions: (a) to preserve the audiovisual heritage of legal developments within the United Nations which constitutes an invaluable resource for promoting a better knowledge of international law; and (b) to meet the increasing demand for international law training in developing countries by utilizing the Internet to revitalize the Audiovisual Library of International Law in the framework of the United Nations Programme of Assistance in the Teaching, Study, Dissemination and Wider Appreciation of International Law, in accordance with General Assembly resolution 62/62 of 6 December 2007 (paras. 11 and 12) (A/RES/62/62).

A pilot project of the Audiovisual Library of International Law can be viewed at <www.un.org/law/AVLpilotproject>.

For additional information, please contact Ms. Virginia Morris, Codification Division, Office of Legal Affairs (tel. 1 (212) 963-6971; e-mail morrisv@un.org).

Trust Fund for the Follow-up to the International Conference on Financing for Development

The Trust Fund for the Follow-up to the International Conference on Financing for Development seeks voluntary contributions in order to support the activities involved in the preparations for the Doha Review Conference in 2008, and to support the travel and participation of representatives of developing countries, in particular least developed countries (para. 12 of General Assembly resolution 62/187 (A/RES/62/187)). The Secretary-General issued, on 6 June 2008, a note verbale to all Governments through their Permanent Missions, appealing for voluntary contributions to the Trust Fund. In accordance with the terms of reference of the Trust Fund, voluntary contributions may be received from Governments, intergovernmental and non-governmental organizations, private institutions and individuals. For further information on the Trust Fund, please contact Ms. Dominika Halka, Financing for Development Office, DESA (tel. 1 (212) 963-6653; e-mail halka@un.org); or visit <www.un.org/esa/ffd/trustfund/index.htm>.

Trust Fund to accept voluntary contributions

A Trust Fund has been established to accept voluntary contributions so as to eliminate the backlog of the *Yearbook* of the International Law Commission (para. 21 of General Assembly resolution 62/66 (A/RES/62/66)). A circular letter has been issued to Governments through their Permanent Missions. In accordance with the terms of reference of the Trust Fund, voluntary contributions may be received from Governments, intergovernmental and non-governmental organizations, private institutions and individuals. For further information on the Trust Fund, please contact Ms. Marianne Sooksatan, Codification Division, OLA (tel. 1 (212) 963-5378; e-mail sooksatan@un.org).

Security Council

Web site of the presidency

The Web site of the presidency of the Security Council can be visited at <www.un.org/sc/presidency.html>.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530, or by clicking on "Daily Programme" on the Web site of the Security Council <www.un.org/Docs/sc>.

Prepared statements

Speakers in the Security Council are advised that providing in advance copies of prepared statements which they intend to read out in the Council greatly facilitates the work of the Secretariat by permitting a sufficient number of copies to be distributed to all meeting participants and by assisting interpreters, verbatim reporters and press officers in maintaining the quality of the product delivered. Both interpretations and verbatim records rely upon the statement actually delivered, but copies of texts help interpreters to correctly render details and nuances and help verbatim reporters to produce the written record more quickly. Speakers are therefore encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible in advance of delivery, to the Conference Officer in the Chamber.

Delegations are kindly requested to make 40 copies for minimum distribution to Council members and relevant services, and 200 additional copies for general distribution in the Security Council Chamber.

Delegations wishing to make statements available for the media are kindly requested to deliver 50 copies to the Media Documents Centre (room S-394).

Access to back issues of the *Journal of the United Nations*

Back issues of the *Journal of the United Nations*, in English and French, can be accessed at the following addresses: <www.un.org/ga/search/journal.asp> and <www.un.org/french/ga/search/journal.asp>.

[All comments and suggestions about the daily *Journal* are welcomed. Kindly contact the Journal Unit at journal@un.org.]

Summary of official meetings

Wednesday, 3 September 2008

General Assembly

Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples
Resumed session

12th meeting

Adoption of the agenda

The Committee approved its agenda, without objection.

Increase in the membership of the Special Committee

The Chairman drew attention to the letter addressed to him by the Permanent Representative of Ecuador (A/AC.109/2008/20) and the draft decision submitted by the Chairman (A/AC.109/2008/L.16).

Statements were made by the representatives of Chile, the Bolivarian Republic of Venezuela, Bolivia, Cuba and the Saint Vincent and the Grenadines.

The Special Committee adopted draft decision A/AC.109/2008/L.16, without a vote.

The representative of Ecuador made a statement.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Other maters

The Secretary made a statement.

The Committee thus concluded its resumed session.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

European Agreement on Important International Combined Transport Lines and Related Installations (AGTC). Geneva, 1 February 1991

Proposal of amendments to articles 14, 15 and 16 of the AGTC Agreement: (13 August 2008)[1]

[1]Date of receipt of the relevant documents.

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to universal participation

2008 Treaty Event: Towards universal participation and implementation — Dignity and justice for all of us

United Nations Headquarters (23-25 and 29-30 September 2008)

It is recalled that a series of successful treaty events has been held annually at the United Nations Headquarters commencing with the Millennium Summit in September 2000. This year, the annual treaty event will be held from 23 to 25 and on 29 and 30 September 2008, to coincide with the general debate of the sixty-third General Assembly.

The event, entitled "2008 Treaty Event: Towards universal participation and implementation — Dignity and justice for all of us", provides a distinct opportunity for States to demonstrate their continuing commitment to the central role of the rule of law in international relations. This year's event will highlight treaties associated with the sixtieth anniversary of the Universal Declaration of Human Rights, the International Year of Planet Earth, the International Year of Sanitation and the International Polar Year, as well as transit and transport treaties of concern to landlocked and transit developing countries.

The list of treaties being highlighted this year has been circulated by depositary notification C.N.158.2008 of 7 March 2008. As is customary, it will be possible to undertake treaty actions with regard to any treaty deposited with the Secretary-General during the treaty event. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations intending to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General during the treaty event may wish to inform their Governments accordingly for the purpose of completing the requisite domestic procedures.

Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties, on behalf of States without having to produce to full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Further information concerning the 2008 Treaty Event is available on the United Nations Treaty Collection Web site <http://untreaty.un.org> and at the Treaty Section, Office of Legal Affairs (contact: Ms. Sherry Holbrook (tel. 1 (212) 963-5047)). Information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the *Treaty Handbook*, which is also available on the United Nations Treaty Collection Web site.

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *September 2008* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Guinea
H.E. Mr. Alpha Ibrahim Sow

Asian States:
India
H.E. Mr. Nirupam Sen

Eastern European States:
Bosnia and Herzegovina
H.E. Mr. Miloš Prica

Latin American and Caribbean States:
Bolivia
H.E. Mr. Hugo Siles Alvarado

Western European and other States:
Greece
H.E. Mr. John Mourikis

Daily list of documents issued

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Wednesday, 3 September 2008.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Sixty-third session
A/63/80–E/2008/67	Item 51 of the preliminary list — Follow-up to and implementation of the outcome of the 2002 International Conference on Financing for Development and the preparation of the 2008 Review Conference — Summary by the President of the Economic and Social Council of the special high-level meeting of the Council with the Bretton Woods institutions, the World Trade Organization and the United Nations Conference on Trade and Development (New York, 14 April 2008) [A C E F R S]
A/63/119/Add.1	Item 124 of the provisional agenda — Pattern of conferences — Draft revised calendar of conferences and meetings for 2009 — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

A/63/120	Item 91 (f) of the preliminary list — General and complete disarmament: transparency in armaments — United Nations Register of Conventional Arms — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/63/172	Item 58 (d) of the provisional agenda — Social development: United Nations Literacy Decade: education for all — Implementation of the International Plan of Action for the United Nations Literacy Decade — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/63/217	Item 59 (b) of the provisional agenda — Advancement of women: implementation of the outcome of the Fourth World Conference on Women and of the twenty-third special session of the General Assembly — Measures taken and progress achieved in follow-up to the implementation of the Beijing Declaration and Platform for Action and the outcome of the twenty-third special session of the General Assembly — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/63/218–S/2008/522	Item 103 of the provisional agenda — Report of the Secretary-General on the Peacebuilding Fund — The Peacebuilding Fund — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/63/223	Item 67 (c) of the provisional agenda — Promotion and protection of human rights: human rights situations and reports of special rapporteurs and representatives — Protection of human rights and fundamental freedoms while countering terrorism — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/63/225	Item 52 of the provisional agenda — Sustainable development — Oil slick on Lebanese shores — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/63/269	Item 31 of the provisional agenda — United Nations Relief and Works Agency for Palestine — Refugees in the Near East — Palestine refugees' properties and their revenues — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

Security Council	Documents
A/63/218–S/2008/522	The Peacebuilding Fund — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
S/2008/586	Report of the Secretary-General on the United Nations Stabilization Mission in Haiti [A C E F R S]

Economic and Social Council

	Documents
	Substantive session of 2008
A/63/80–E/2008/67	Item 6 (a) of the provisional agenda — Implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits: follow-up to the International Conference on Financing for Development — Summary by the President of the Economic and Social Council of the special high-level meeting of the Council with the Bretton Woods institutions, the World Trade Organization and the United Nations Conference on Trade and Development (New York, 14 April 2008) [A C E F R S]

International Covenant on Civil and Political Rights

Documents

Meeting of States Parties
Twenty-seventh meeting

CCPR/SP/71 Election, in accordance with articles 28 to 32 of the International Covenant on Civil and Political Rights, of nine members of the Human Rights Committee to replace those whose terms are due to expire on 31 December 2008 — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Secretariat

ST/IC/2001/27/Amend.1 Visa status in the United States of America [E F (only)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Lilian Delgado (e-mail journal@un.org (cc: deschenes@un.org); fax 1 (212) 963-4790; room S-2370; tel. 1 (212) 963-0493 and 963-3888).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2008/172

Jeudi 4 septembre 2008

Journal des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Jeudi 4 septembre 2008

Conseil de sécurité

15 heures	5970e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Somalie

Après-midi[1]	5971e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation à Chypre

[1] À l'issue de la 5970e séance.

Assemblée générale

Soixante-deuxième session

10 heures	117e séance plénière	Salle de l'Assemblée générale

La Stratégie antiterroriste mondiale de l'Organisation des Nations Unies [118]

a) Rapport du Secrétaire général (A/62/898)

b) Projet de résolution (A/62/L.48)

Assemblée générale
Soixante-deuxième session

Des consultations officieuses au niveau des experts, sur les documents finaux de l'examen à mi-parcours du Programme d'action d'Almaty, auront lieu *aujourd'hui* 4 septembre 2008 à 10 heures dans la *salle de conférence 4*; et *demain* 5 septembre à 10 heures dans la salle de conférence 3.

08-47004

Assemblée générale
Soixante-deuxième session

Des consultations officieuses sur la cohérence à l'échelle du système, auront lieu le lundi 8 septembre 2008 à 15 heures dans la salle de conférence 1. Une lettre des Coprésidents datée du 3 septembre 2008 a été télécopiée à tous les Représentants et Observateurs permanents.

Assemblée générale
Soixante-deuxième session

Une séance officieuse (privée) aura lieu pour entendre un exposé du Secrétaire général sur les préparatifs en vue de la manifestation de haut niveau sur les objectifs du Millénaire pour le développement, le mardi 9 septembre 2008 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 1. Une lettre du Président de l'Assemblée générale datée du 28 août 2008 a été télécopiée à tous les Représentants et Observateurs permanents. *Les États Membres sont invités à participer au niveau des ambassadeurs.*

Assemblée générale
Soixante-deuxième session

Préparatifs de la Conférence internationale de suivi sur le financement du développement, qui sera chargée d'examiner la mise en œuvre du consensus de Monterrey (Doha (Qatar), 29 novembre–2 décembre 2008)

Des consultations officieuses sur le projet de document final de la Conférence internationale de suivi sur le financement du développement, qui sera chargée d'examiner la mise en œuvre du consensus de Monterrey, aura lieu les lundi 8 et mardi 9 septembre 2008 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures; et le mercredi 10 septembre de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 4. S.E. M. Srgjan Kerim, Président de l'Assemblée générale, ouvrira les consultations, qui seront coprésidées par les deux Cofacilitateurs, S.E. M. Maged A. Abdelaziz (Égypte) et S.E. M. Johan L. Løvald (Norvège).

Une lettre datée du 28 juillet 2008 du Président de l'Assemblée générale et un projet de document final de Doha sur l'examen de la mise en œuvre du Consensus de Monterrey ont été télécopiés à tous les États Membres et peuvent être consultés, respectivement, sur les sites Web suivants : <www.un.org/ga/president/62/letters/ffd280708.pdf> et <www.un.org/ga/president/62/letters/ffdfinal280708.pdf>. Pour tout renseignement complémentaire, y compris du matériel de base, prière de consulter le site Web du Bureau du financement du développement <www.un.org/esa/ffd/>.

Assemblée générale

Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

10 h 30 à 13 heures . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 10

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 10

Haut-Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

Réunion des États parties
Vingt-septième Réunion

10 à 13 heures . . . . . 27e séance . . . . . Salle de conférence 1

Ordre du jour provisoire

Ouverture de la réunion par le représentant du Secrétaire général . . . . . [1]

Élection du Président . . . . . [2]

Adoption de l'ordre du jour (CCPR/SP/70) . . . . . [3]

Élection des autres membres du Bureau . . . . . [4]

Élection, conformément aux articles 28 à 32 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, de neuf membres du Comité des droits de l'homme, en remplacement de ceux dont le mandat vient à expiration le 31 décembre 2008 (CCPR/SP/71, CCPR/SP/71/Add.1, CCPR/SP/71/Add.2, CCPR/SP/71/Add.3, CCPR/SP/71/Add.4 et CCPR/SP/71/Add.5) . . . . . [5]

Questions diverses . . . . . [6]

[*Note :* Conformément au paragraphe 4 de l'article 30 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, le quorum nécessaire pour la séance des États parties est des deux tiers des États parties. Le nombre des États parties étant actuellement de 162, le quorum est de 108. Ces dernières années, les séances des États parties ont été considérablement retardées ou reportées faute de quorum. Afin d'éviter une telle situation, il est impératif que les États parties soient présents à l'heure indiquée pour la séance.]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population
Réunion d'information officieuse conjointe

Une réunion d'information officieuse conjointe du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP sur la révision du Règlement financier – versements à titre gracieux aura lieu *aujourd'hui* 4 septembre 2008 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Commission des limites du plateau continental
Vingt-deuxième session

Une séance privée de la Commission des limites du plateau continental aura lieu *aujourd'hui* 4 septembre 2008 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures, dans les laboratoires du Système d'information géographique (4e étage du bâtiment DC2).

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Jeudi 4 septembre 2008

Groupe africain : Experts de la Deuxième Commission

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle du Conseil économique et social

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle du Conseil économique et social

---

Consultations officieuses sur le projet de résolution A/62/L.41 intitulé "Renforcement de la transparence dans les industries extractives" (convoquées par la Mission permanente de l'Azerbaïdjan)

11 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 9

Groupe des 77 (sur le document final relatif au financement du développement)

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 2

Autres activités

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Jeudi 4 septembre 2008

Table ronde de l'UNU sur le thème "Partis politiques dans les sociétés exposées aux conflits" (organisée par le Bureau de l'Université des Nations Unies à New York (UNU-ONY))

De 10 h 30 à midi 15 dans la salle de conférence 5.

[Tous sont invités. Pour tout renseignement complémentaire et pour s'inscrire, prière de prendre contact avec M. Ramon Ray (tél. 1 (212) 963-6387; courriel ramon@ony.unu.edu); ou de visiter le site Web <www.ony.unu.edu>.]

Manifestation parallèle sur le thème "Partenariat entre les secteurs public et privé contre le terrorisme" (organisée par la Mission permanente de la Fédération de Russie)

De 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 4.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec danmokin@yandex.ru.]

Avis

Réunion d'information à l'intention des attachés de presse auprès de missions sur les accréditations et les arrangements en matière de liaison avec les médias

Une réunion d'information à l'intention des attachés de presse auprès de missions sur les accréditations et les arrangements en matière de liaison avec les médias pour les réunions de haut niveau et le débat général de l'Assemblée générale, organisée par le Groupe des accréditations et de la liaison avec les médias du Département de l'information, aura lieu *aujourd'hui* 4 septembre 2008 de 13 h 30 à 14 h 30 dans la salle de conférence A. Les attachés de presse auprès des missions permanentes et des missions d'observation sont invités. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Paulina Kubiak, Groupe des accréditations et de la liaison avec les médias (tél. 1 (212) 963-6936; courriel malu@un.org); ou de visiter le site Web du Groupe <www.un.org/media/accreditation/ga63.htm>.

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Jeudi 4 septembre 2008

Salle S-226

11 h 30 . . . . . S.E. M. Ban Ki-moon, Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies; M. Ad Melkert, Administrateur associé du Programme des Nations Unies pour le développement; et M. Rob Vos, Directeur de la Division de l'analyse des politiques de développement du Département des affaires économiques et sociales (pour lancer le rapport du Groupe de réflexion sur le retard pris dans la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement)

Séances officielles à venir

Assemblée générale

Soixante-troisième session

Grandes commissions

Première Commission

La Première Commission tiendra sa séance d'organisation le jeudi 2 octobre 2008 à 15 heures dans la salle de conférence 4, pour examiner le projet de programme de travail et de calendrier (voir document A/62/399).

La Commission commencera ses travaux de fond avec un débat général sur tous les points de l'ordre du jour relatifs au désarmement et à la sécurité internationale, du lundi 6 au mardi 14 octobre 2008. La liste des orateurs pour le débat général sera ouverte le lundi 8 septembre 2008 à 9 heures. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sont priées de prendre contact avec Mme Giulia Marrone, à compter de cette date (bureau S-2977; tél. 1 (917) 367-9328; courriel marrone@un.org).

Conformément à la pratique établie lors des récentes sessions de la Première Commission et aux directives émises par le Bureau, il est rappelé aux délégations que, pendant le débat général, elles sont priées de limiter la durée de leurs déclarations faites en leur qualité nationale, à 10 minutes, et celles faites au nom de plusieurs délégations, à 15 minutes. La liste des orateurs sera établie en fonction de ces limites de temps.

Il est rappelé aux délégations que les noms des représentants, des représentants suppléants et des conseillers doivent être communiqués à M. Jarmo Sareva, Secrétaire de la Première Commission (aux soins de Mme Francine Leong (bureau S-2977; tél. 1 (212) 963-4389; télécopie 1 (212) 963-5305; courriel leong@un.org)).

Un exposé technique du Secrétariat à l'intention des délégués de la Première Commission aura lieu à une date qui sera annoncée.

Assemblée générale

Comité des conférences

Session de fond

La session de fond du Comité des conférences se tiendra du 8 au 12 septembre 2008 dans la salle de conférence 5. L'ordre du jour provisoire de la session sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation
2. Calendrier des conférences et réunions
   a) Demandes de dérogation au paragraphe 7 de la première section de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale
   b) Adoption du projet de calendrier révisé des conférences et réunions pour 2009
3. Gestion des réunions et amélioration de l'utilisation des services et installations de conférence
   a) Demandes de dérogation pour 2008 présentées entre les sessions du Comité et questions connexes

b) Statistiques relatives aux réunions des organes de l'Organisation des Nations Unies, consultations avec des organes à propos de l'utilisation des services de conférence mis à leur disposition et lettres adressées à ces organes

c) Prestation de services d'interprétation aux réunions des groupes régionaux et autres grands groupes d'États Membres

d) Amélioration de l'utilisation des installations de conférence à l'Office des Nations Unies à Nairobi

e) Amélioration de l'utilisation du centre de conférences de la Commission économique pour l'Afrique

4. Incidence du plan-cadre d'équipement (stratégie IV accélérée) sur les réunions devant se tenir au Siège pendant sa mise en œuvre et autres questions appelées à se poser pendant cette période

5. Gestion intégrée des services de conférence à l'échelle mondiale

6. Questions relatives à la documentation et aux publications

7. Questions relatives à la traduction et à l'interprétation

a) Recrutement de personnel temporaire dans les services linguistiques

b) Taux de vacance de postes de l'Office des Nations Unies à Nairobi

c) Planification de la relève

d) Qualité de la traduction et de l'interprétation et mesure des résultats

8. Organisation des travaux

9. Adoption du rapport

[Les rapports sur les points 2 à 7 de l'ordre du jour figurent dans les documents A/63/119 et A/63/119/Add.1.]

[*Note :* Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, tenue le 1er septembre 1999, ainsi qu'il est indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32 et modifié au paragraphe 10 du document A/56/32, les non-membres qui désirent participer en tant qu'observateurs sont invités à adresser une demande écrite à Mme Jane Pittson-Chianese, Secrétaire du Comité des conférences (télécopie 1 (212) 963-7405; courriel pittson-chianese@un.org).]

Conseil économique et social

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Réunion d'information

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra une réunion d'information officieuse comme indiqué ci-dessous. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Vendredi 5 septembre 2008 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 5. Rapport annuel sur les services d'audit interne et Rapport sur la fonction d'évaluation, et conclusions et recommandations des principales évaluations.

Deuxième session ordinaire

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du lundi 15 au jeudi 18 septembre 2008 dans la salle du Conseil économique et social.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2008/16. On peut consulter une version préliminaire de toute la documentation de la session sur le site Web <www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html>.

Les délégations sont priées de communiquer leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 326-7096; ou courriel jpiccolominigeary@unicef.org), au plus tard le vendredi 5 septembre 2008.

Conformément à l'article 50 2) du Règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population
Deuxième session ordinaire de 2008

La deuxième session ordinaire de 2008 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du lundi 8 septembre au vendredi 12 septembre 2008 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2008/L.3. Les États Membres ainsi que les Observateurs et autres organisations qui souhaitent participer à la session sont priés de communiquer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration du PNUD/FNUAP (Mme Marcela Romero (télécopie 1 (212) 906-5634; ou courriel marcela.romero@undp.org)).

Assemblée générale
Soixante-troisième session

Débat général
(23 septembre–1er octobre 2008)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la soixante-troisième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme sera installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Les délégations sont invitées à envoyer par courriel une version électronique de leur(s) déclaration(s), dans une ou plusieurs langue(s) officielle(s) de l'Organisation des Nations Unies, pour s'assurer que l'affichage du texte sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies se fasse dans les délais voulus et en vue de réduire l'utilisation du papier. Les déclarations doivent être envoyées à : webcast@un.org et à newscentre@un.org.

Assemblée générale
Soixante-troisième session

Séance plénière de haut niveau sur le thème "Les besoins de développement de l'Afrique : état de la mise en œuvre des différents engagements, défis et perspectives" (22 septembre 2008)

Une séance plénière de haut niveau sur le thème "Les besoins de développement de l'Afrique : état de la mise en œuvre des différents engagements, défis et perspectives" aura lieu le lundi 22 septembre 2008.

La séance plénière de haut niveau sera composée d'une séance plénière d'ouverture, suivie de deux tables rondes de haut niveau le matin et deux tables rondes de haut niveau l'après-midi, qui porteront sur le thème général de la séance plénière de haut niveau, et d'une séance plénière de clôture.

Le nombre maximal de participants de chaque groupe régional sera le suivant :

États d'Afrique (14 États Membres)

États d'Asie (14 États Membres)

États d'Europe orientale (6 États Membres)

États d'Amérique latine et des Caraïbes (9 États Membres)

États d'Europe occidentale et autres États (7 États Membres)

Le Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et la Palestine, en sa qualité d'observateur, pourront participer aux différentes tables rondes.

Les inscriptions pour les tables rondes peuvent se faire, selon le principe du premier arrivé, premier servi. Les délégations qui souhaitent participer sont priées de s'inscrire auprès du Service des affaires de l'Assemblée générale (bureau S-2940B; tél. 1 (212) 963-5063; télécopie 1 (212) 963-3783; ou courriel heddachem@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la participation à la séance plénière de haut niveau se tiendra au plus haut niveau politique possible.

Une lettre du Président de l'Assemblée générale, datée du 25 juin 2008, et une note d'information sur la séance plénière de haut niveau ont été télécopiées à tous les États Membres et peuvent être consultées à l'adresse suivante : <www.un.org/ga/president/62/letters/africandevelopment250608.pdf>.

Assemblée générale
Soixante-troisième session

Manifestation de haut niveau sur les objectifs du Millénaire pour le développement, convoquée par le Secrétaire général et le Président de l'Assemblée générale (25 septembre 2008)

Une manifestation de haut niveau sur les objectifs du Millénaire pour le développement se tiendra le jeudi 25 septembre 2008 et débutera avec un débat d'ouverture, à 8 h 45 dans la salle de l'Assemblée générale. Trois tables rondes parallèles auront lieu immédiatement après, dans la matinée, et se poursuivront dans l'après-midi. Les salles de conférence seront annoncées à une date ultérieure. Le débat de clôture aura lieu à 17 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

Les trois tables rondes porteront sur les thèmes ci-après et deux questions intersectorielles, à savoir a) l'égalité des sexes et b) un partenariat mondial pour le développement :

Table ronde I : Pauvreté et faim

Table ronde II : Éducation et santé

Table ronde III : Viabilité environnementale

Le nombre maximal de participants de chaque groupe régional pour chaque table ronde sera le suivant :

États d'Afrique (18 États Membres)

États d'Asie (18 États Membres)

États d'Europe orientale (8 États Membres)

États d'Amérique latine et des Caraïbes (11 États Membres)

États d'Europe occidentale et autres États (9 États Membres)

Kiribati, le Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et la Palestine, en sa qualité d'observateur, pourront participer aux différentes tables rondes.

Il est rappelé aux délégations que la participation à la manifestation se tiendra au niveau le plus élevé possible.

Pour que tous les orateurs puissent s'exprimer, les interventions ne devront pas excéder *trois minutes*, étant entendu que les textes plus longs pourront être distribués dans la salle de conférence.

Les inscriptions pour les tables rondes se feront selon le principe du premier arrivé, premier servi. Les délégations qui souhaitent participer sont priées de s'inscrire auprès du Service des affaires de l'Assemblée générale (bureau S-2994B; tél. 1 (212) 963-2333; télécopie 1 (212) 963-3783; ou courriel dizon@un.org).

Assemblée générale
Soixante-troisième session

Séance plénière de haut niveau consacrée à l'examen à mi-parcours du Programme d'action d'Almaty (2-3 octobre 2008)

Une séance plénière de haut niveau consacrée à l'examen à mi-parcours du Programme d'action d'Almaty aura lieu les 2 et 3 octobre 2008. La séance plénière de haut niveau sera composée d'une séance plénière d'ouverture, le jeudi 2 octobre 2008 (matin) dans la salle de l'Assemblée générale, suivie d'une table ronde de haut niveau qui portera sur le thème *"Le rôle de l'appui international dans l'établissement de systèmes de transport de transit efficaces pour élargir les possibilités commerciales des pays en développement sans littoral"*, qui se tiendra dans la salle du Conseil de tutelle. La séance plénière de haut niveau se poursuivra le même jour, de 15 à 18 heures; et le lendemain, de 10 à 13 heures et de 15 heures à 17 h 30, dans la salle de l'Assemblée générale.

Le document final de l'examen à mi-parcours de haut niveau du Programme d'action d'Almaty sera adopté à la séance plénière de clôture devant se tenir le vendredi 3 octobre 2008 de 17 h 30 à 18 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Les délégations qui souhaitent participer sont priées de s'inscrire auprès du Service des affaires de l'Assemblée générale (bureau S-2940B; tél. 1 (212) 963-5063; télécopie 1 (212) 963-3783; ou courriel heddachem@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la participation à la séance plénière de haut niveau se tiendra au niveau ministériel ou au plus haut niveau politique possible. Les délégations sont priées de limiter la durée de leurs interventions lors des séances plénières à un maximum de sept minutes.

Une lettre du Président de l'Assemblée générale, datée du 25 juillet 2008, ainsi qu'une note d'information sur la séance plénière de haut niveau et un programme provisoire ont été télécopiés à tous les États Membres et peuvent être consultés au <www.un.org/ga/president/62/letters/almaty250708.pdf>.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Groupe de l'OCI (au niveau des experts) (sur le projet de Communiqué final du MCA)

Vendredi 5 septembre 2008 de 10 à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Groupe de Rio : Groupe de travail sur le financement du développement

Vendredi 5 septembre 2008 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence E.

Groupe des 77 (sur le document final relatif au financement du développement)

Vendredi 5 septembre 2008 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

Réunion du Bureau de l'Assemblée des États parties à la Cour pénale internationale

Mardi 9 septembre 2008 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence 6.

Séminaire de l'UNITAR sur la Réforme de l'Organisation des Nations Unies (organisé en collaboration avec la Mission permanente de la Suisse)

Mardi 9 septembre 2008 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 17 h 45 dans la salle de conférence 9;

Mercredi 10 septembre 2008 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 9;

Jeudi 11 septembre 2008 de 8 h 45 à 13 h 15 et de 14 à 18 heures; et

Vendredi 12 septembre 2008 de 10 h 15 à 13 h 30 dans la salle de conférence 9.

[Les nouveaux membres des Missions permanentes, les délégués intéressés et les fonctionnaires de l'Organisation des Nations Unies sont invités. L'inscription à l'avance est requise. Pour tout complément d'information, prière de visiter le site Web <www.unitarny.org/en/unreform.html>; ou de prendre contact avec Mme Sarah Rosengaertner, UNITAR (bureau DC1-603, tél. 1 (212) 963-9684; courriel rosengaertner@un.org).]

Réunions d'information de l'UNITAR pour les nouveaux délégués à l'Assemblée générale

Réunion d'information générale sur les travaux de la soixante-troisième session de l'Assemblée générale

Mercredi 17 et jeudi 18 septembre 2008 de 10 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3;

Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Deuxième Commission

Vendredi 19 septembre 2008 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 3;

Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Troisième Commission

Vendredi 19 septembre 2008 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 3; et

Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Cinquième Commission

Mardi 23 septembre 2008 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence B.

[Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec Mme Soukeyna Fall, UNITAR (tél. 1 (212) 963-9196; courriel falls@un.org).]

Autres activités à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Réunion d'information sur les préparatifs en vue du deuxième Forum mondial sur les migrations et le développement (Manille (Philippines), 27-30 octobre 2008) (organisée par la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales et la Mission permanente des Philippines)

Lundi 8 septembre 2008 de 11 à 13 heures dans la salle de conférence 1.

[Tous sont invités. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Hania Zlotnik, Directrice, Division de la population, DAES (tél. 1 (212) 963-3179; courriel migrationp@un.org).]

Série UNU-Cornell sur l'Afrique, Symposium III "Les dimensions sociale et économique du VIH/sida en Afrique" (organisé par le Bureau de New York de l'Université des Nations Unies (UNU-ONY), en collaboration avec l'Université Cornell, la Mission permanente de la Turquie, l'ONUSIDA, le Programme alimentaire mondial (PAM), l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), la Banque mondiale, la Commission économique pour l'Afrique (CEA) et le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD))

Mardi 9 septembre 2008 de 8 h 30 à midi et de 13 à 18 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

[Tous sont invités. Pour tout renseignement complémentaire et pour s'inscrire, prière de visiter le site Web <www.ony.unu.edu>; ou de prendre contact avec Mme Jin Zhang, UNU-ONY (tél. 1 (212) 963-6387; courriel jin@ony.unu.edu).]

Table ronde sur le thème "Penser en termes mondiaux, planifier au niveau national, agir localement", à l'occasion de la sixième Journée mondiale de prévention du suicide (organisée par l'Organisation mondiale de la Santé et l'Association internationale pour la prévention du suicide)

Mercredi 10 septembre 2008 de 13 à 17 heures dans la salle de conférence 1.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec le bureau de l'OMS auprès de l'Organisation des Nations Unies (tél. 1 (212) 963-4388).]

Forum UNU-ONU sur le thème "Expériences en matière de production plus propre et problèmes liés au transfert de technologie propre – Qu'est-ce qui a été une réussite et qu'est-ce qui ne l'a pas été?" (organisé par le Bureau de New York de l'Université des Nations Unies (UNU-ONY), en collaboration avec le Département des affaires économiques et sociales (DAES) et l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI))

Mercredi 10 septembre 2008 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 6.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements et pour s'inscrire, prière de visiter le site Web <www.ony.unu.edu>; ou de prendre contact avec Mme Lessa Silveira, UNU-ONU (tél. 1 (212) 963-6387; courriel dini@ony.unu.edu).]

Réunion de prière à la veille de l'ouverture de la soixante-troisième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission permanente d'observation du Saint-Siège et l'Archidiocèse de New York)

Lundi 15 septembre 2008 à 17 heures, à l'Église de la Sainte-Famille (315, 47e Rue Est).

[Tous sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec la Mission permanente d'observation du Saint-Siège (tél. 1 (212) 370-7885).]

Table ronde de l'UNU avec le Bureau du Conseiller spécial pour l'Afrique sur le thème "Le défi de la gouvernance en Afrique" (organisée par le Bureau de New York de l'Université des Nations Unies (UNU-ONY) et le Bureau du Conseiller spécial pour l'Afrique)

Lundi 22 septembre 2008 de 14 h 30 à 17 h 30 dans la salle de conférence 8.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements et pour s'inscrire, prière de visiter le site Web <www.ony.unu.edu>; ou de prendre contact avec M. Maharishi (tél. 1 (212) 963-6387; courriel durlabh@ony.unu.edu).]

Réunions à venir tenues hors Siège

Conseil économique et social

Comité d'experts de la coopération internationale en matière fiscale
Quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

La quatrième session du Comité d'experts de la coopération internationale en matière fiscale se tiendra du 20 au 24 octobre 2008 dans la salle de conférence XIX au Palais des Nations à Genève.

Les délégations sont priées de communiquer les noms de leurs observateurs au Bureau du financement du développement du Département des affaires économiques et sociales (télécopie 1 (212) 963-0443; courriel taxffdoffice@un.org). Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec M. Michael Lennard (tél. 1 (917) 367-5734; courriel lennard@un.org); ou M. Masa Ohyama (tél. 1 (212) 963-4695; courriel ohyama@un.org).

Avis

Lancement du site Web de l'*Annuaire juridique des Nations Unies*

La Division de la codification du Bureau des affaires juridiques a le plaisir d'annoncer le lancement de son nouveau site Web pour l'*Annuaire juridique des Nations Unies*, qui peut être consulté à l'adresse <www.un.org/law/UNJuridicalYearbook/index.htm>.

Dates proposées pour les Groupes de travail de la Sixième Commission

Les dates proposées pour les Groupes de travail de la Sixième Commission à la soixante-troisième session de l'Assemblée générale (administration de la justice à l'ONU; responsabilité pénale des fonctionnaires et des experts en mission des Nations Unies; et mesures visant à éliminer le terrorisme international), telles que proposées par le nouveau Bureau, peuvent maintenant être consultées sur le site Web de la Sixième Commission <www.un.org/law/cod/sixth/>.

Médiathèque de droit international des Nations Unies : Appel urgent en vue d'obtenir des contributions

La Division de la codification du Bureau des affaires juridiques a un besoin urgent de contributions volontaires afin de : a) préserver l'histoire audiovisuelle de l'évolution du droit au sein de l'Organisation des Nations Unies, car elle constitue une ressource inestimable pour mieux faire connaître le droit international; et de b) répondre à la demande grandissante pour une formation en droit international dans les pays en développement en ayant recours à l'Internet pour revitaliser la Médiathèque de droit international, dans le cadre du Programme d'assistance des Nations Unies aux fins de l'enseignement, de l'étude, de la diffusion et d'une compréhension plus large du droit international, conformément à la résolution 62/62 de l'Assemblée générale datée du 6 décembre 2007 (paragraphes 11 et 12) (A/RES/62/62).

Un projet pilote de la Médiathèque de droit international peut être consulté à l'adresse <www.un.org/law/AVLpilotproject>.

Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Virginia Morris, Division de la codification, Bureau des affaires juridiques (tél. 1 (212) 963-6971; courriel morrisv@un.org).

Fonds d'affectation spéciale pour le suivi de la Conférence internationale sur le financement du développement

Le fonds d'affectation spéciale pour le suivi de la Conférence internationale sur le financement du développement sollicite des contributions volontaires pour assurer les préparatifs de la Conférence de suivi de Doha en 2008, ainsi que les frais de voyage et la participation des représentants des pays en développement, en particulier des pays les moins avancés (par. 12 de la résolution 62/187 de l'Assemblée générale (A/RES/62/187)). Une note verbale du Secrétaire général, datée du 6 juin 2008, a été transmise aux Gouvernements par l'intermédiaire de leurs missions permanentes, lançant un appel pour des contributions volontaires au Fonds d'affectation spéciale. Conformément au mandat du Fonds d'affectation spéciale, les contributions volontaires peuvent être reçues de Gouvernements, d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales, d'institutions privées et de particuliers. Pour de plus amples renseignements sur le Fonds d'affectation spéciale, prière de prendre contact avec Mme Dominika Halka, Bureau du financement du développement, DAES (tél. 1 (212) 963-6653; courriel halka@un.org); ou de visiter <www.un.org/esa/ffd/trustfund/index.htm>.

Fonds d'affectation spéciale alimenté par des contributions volontaires

Un Fonds d'affectation spéciale a été créé pour accepter des contributions volontaires afin de résorber l'arriéré de publication de l'*Annuaire* de la Commission du droit international (par. 21 de la résolution 62/66 de l'Assemblée générale (A/RES/62/66)). Une circulaire à cet effet a été transmise aux Gouvernements par l'intermédiaire de leurs missions permanentes. Conformément au mandat du Fonds d'affectation spéciale, les contributions volontaires peuvent être reçues de Gouvernements, d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales, d'institutions privées et de particuliers. Pour de plus amples renseignements sur le Fonds d'affectation spéciale, prière de prendre contact avec Mme Marianne Sooksatan, Division de la codification du Bureau des affaires juridiques (tél. 1 (212) 963-5378; courriel sooksatan@un.org).

Conseil de sécurité

Site Web de la présidence

Le site Web de la présidence du Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse <www.un.org/french/docs/sc/presidency/>.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530, ou en cliquant sur "Programme quotidien" sur le site Web du Conseil de sécurité <www.un.org/french/docs/cs/>.

Déclarations préparées à l'avance

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

Les délégations qui souhaitent mettre le texte d'une déclaration à la disposition de la presse, sont priées d'en déposer au moins 50 exemplaires au Centre de documentation pour les médias (salle S-394).

Éditions antérieures du *Journal des Nations Unies*

On peut consulter des éditions antérieures du *Journal des Nations Unies*, en anglais et en français, aux adresses suivantes : <www.un.org/ga/search/journal.asp> et <www.un.org/french/ga/search/journal.asp>.

[Tous les commentaires et suggestions à propos du *Journal* quotidien seront bien accueillis. Prière de prendre contact avec le Groupe du Journal, à l'adresse journal@un.org.]

Aperçu des séances officielles

Mercredi 3 septembre 2008

Assemblée générale

Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux
Reprise de la session

12e séance

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité approuve son ordre du jour, sans opposition.

Augmentation du nombre des membres du Comité spécial

Le Président appelle l'attention sur la lettre qui lui est adressée par le Représentant permanent de l'Équateur (A/AC.109/2008/20) et le projet de décision présenté par le Président (A/AC.109/2008/L.16).

Des déclarations sont faites par les représentants du Chili, de la République bolivarienne du Venezuela, de la Bolivie, de Cuba et de Saint-Vincent-et-les Grenadines.

Le Comité spécial adopte le projet de décision A/AC.109/2008/L.16, sans le mettre aux voix.

Le représentant de l'Équateur prend la parole.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Questions diverses

Le Secrétaire fait une déclaration.

Le Comité termine ainsi la reprise de sa session.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC). Genève, 1er février 1991

Proposition d'amendements aux articles 14, 15 et 16 de l'Accord AGTC : (13 août 2008[1])

[1]Date de réception des documents pertinents.

Cérémonie des traités

Traités multilatéraux : Pour une participation universelle

La cérémonie des traités de 2008 : Vers une participation et une mise en œuvre universelles — Dignité et justice pour nous tous

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(23-25 et 29-30 septembre 2008)

Nous tenons à rappeler le succès remporté par les cérémonies des traités organisées chaque année au Siège de l'Organisation des Nations Unies depuis le Sommet du Millénaire en septembre 2000. Cette année, la Cérémonie des traités aura lieu du 23 au 25 et les 29 et 30 septembre 2008 et coïncidera avec le débat général de la soixante-troisième session de l'Assemblée générale.

La Cérémonie, intitulée "Cérémonie des traités de 2008 : Vers une participation et une mise en œuvre universelles — Dignité et justice pour nous tous", donnera aux États une occasion concrète de démontrer leur attachement indéfectible au rôle central de la primauté du droit dans les relations internationales. La Cérémonie de cette année mettra l'accent sur les traités associés au soixantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, à l'Année internationale de la planète Terre, à l'Année internationale de l'assainissement et à l'Année polaire internationale, ainsi que les traités relatifs au transport et transit concernant les pays en développement sans littoral et de transit.

La liste des traités retenus cette année a été transmise par la Notification dépositaire C.N.158.2008, datée du 7 mars 2008. Conformément à l'usage, il sera possible, durant la Cérémonie des traités, de signer ou de ratifier tout traité déposé auprès du Secrétaire général, ou d'y adhérer. Les dispositions nécessaires, notamment en ce qui concerne la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à l'accomplissement de ces formalités.

Les délégations qui ont l'intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général sont priées d'en informer leur Gouvernement afin de compléter les procédures nationales voulues.

Conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, émis et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être émis et signés par les mêmes autorités.

De plus amples informations sur la Cérémonie des traités de 2008 sont disponibles sur le site Web de la Collection des traités des Nations Unies <http://untreaty.un.org> et à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques (Mme Sherry Holbrook (tél. 1 (212) 963-5047)). S'agissant des informations concernant les consignes liées aux pleins pouvoirs et au dépôt des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (comprenant des modèles d'instruments), on peut se reporter au *Manuel des traités*, également disponible sur le site Web de la Collection des Traités des Nations Unies.

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *septembre 2008* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Guinée
S.E. M. Alpha Ibrahim Sow

États d'Asie :
Inde
S.E. M. Nirupam Sen

États d'Europe orientale :
Bosnie-Herzégovine
S.E. M. Miloš Prica

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Bolivie
S.E. M. Hugo Siles Alvarado

États d'Europe occidentale et autres États :
Grèce
S.E. M. John Mourikis

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le mercredi 3 septembre 2008.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Soixante-troisième session
A/63/80–E/2008/67	Point 51 de la liste préliminaire — Suivi et mise en œuvre des textes issus de la Conférence internationale de 2002 sur le financement du développement et préparatifs de la conférence d'examen de 2008 — Résumé de la réunion spéciale de haut niveau du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods, l'Organisation mondiale du commerce et la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, établi par le Président du Conseil (New York, 14 avril 2008) [A A C E F R]

A/63/119/Add.1	Point 124 de l'ordre du jour provisoire — Plan des conférences — Projet de calendrier révisé des conférences et réunions pour 2009 — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/63/120	Point 91 f) de l'ordre du jour provisoire — Désarmement général et complet : transparence dans le domaine des armements — Registre des armes classiques — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/63/172	Point 58 d) de l'ordre du jour provisoire — Développement social : Décennie des Nations Unies pour l'alphabétisation : l'éducation pour tous — Mise en œuvre du Plan d'action international pour la Décennie des Nations Unies pour l'alphabétisation — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/63/217	Point 59 b) de l'ordre du jour provisoire — Promotion de la femme : suite donnée à la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et à la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale — Mesures prises et progrès réalisés pour ce qui est du suivi de la mise en œuvre de la Déclaration et du Programme d'action de Beijing et des textes issus de la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/63/218–S/2008/522	Point 103 de l'ordre du jour provisoire — Rapport du Secrétaire général sur le Fonds pour la consolidation de la paix — Fonds pour la consolidation de la paix — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/63/223	Point 67 c) de l'ordre du jour provisoire — Promotion et protection des droits de l'homme : situations relatives aux droits de l'homme et rapports des Rapporteurs et représentants spéciaux — Protection des droits de l'homme et des libertés fondamentales dans la lutte contre le terrorisme — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/63/225	Point 52 de l'ordre du jour provisoire — Développement durable — Marée noire sur les côtes libanaises — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/63/269	Point 31 de l'ordre du jour provisoire — Office de travaux et de secours des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient — Biens appartenant à des réfugiés palestiniens et produit de ces biens — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
A/63/218–S/2008/522	Fonds pour la consolidation de la paix — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
S/2008/586	Rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti [A A C E F R]

Conseil économique et social

	Documents
	Session de fond de 2008
A/63/80–E/2008/67	Point 6 a) de l'ordre du jour provisoire — Application et suivi des recommandations issues des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies : suite donnée à la Conférence internationale sur le financement du développement — Résumé de la réunion spéciale de haut niveau du

Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods, l'Organisation mondiale du commerce et la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, établi par le Président du Conseil (New York, 14 avril 2008) [A A C E F R]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

Documents

Réunion des États Parties
Vingt-septième Réunion

CCPR/SP/71 Élection, en application des articles 28 à 32 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, de neuf membres du Comité des droits de l'homme en remplacement de ceux dont le mandat vient à expiration le 31 décembre 2008 — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Secrétariat

ST/IC/2001/27/Amend.1 Visas pour les États-Unis d'Amérique [anglais F (seulement)]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Lilian Delgado (courriel journal@un.org (cc : deschenes@un.org); télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-0493 et 963-3888).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.